

IL FESTIVAL DI MUSICA IN QUOTA

DIREZIONE ARTISTICA MARIO BRUNELLO

28 AGO — 29 SET 2024

29° EDIZIONE

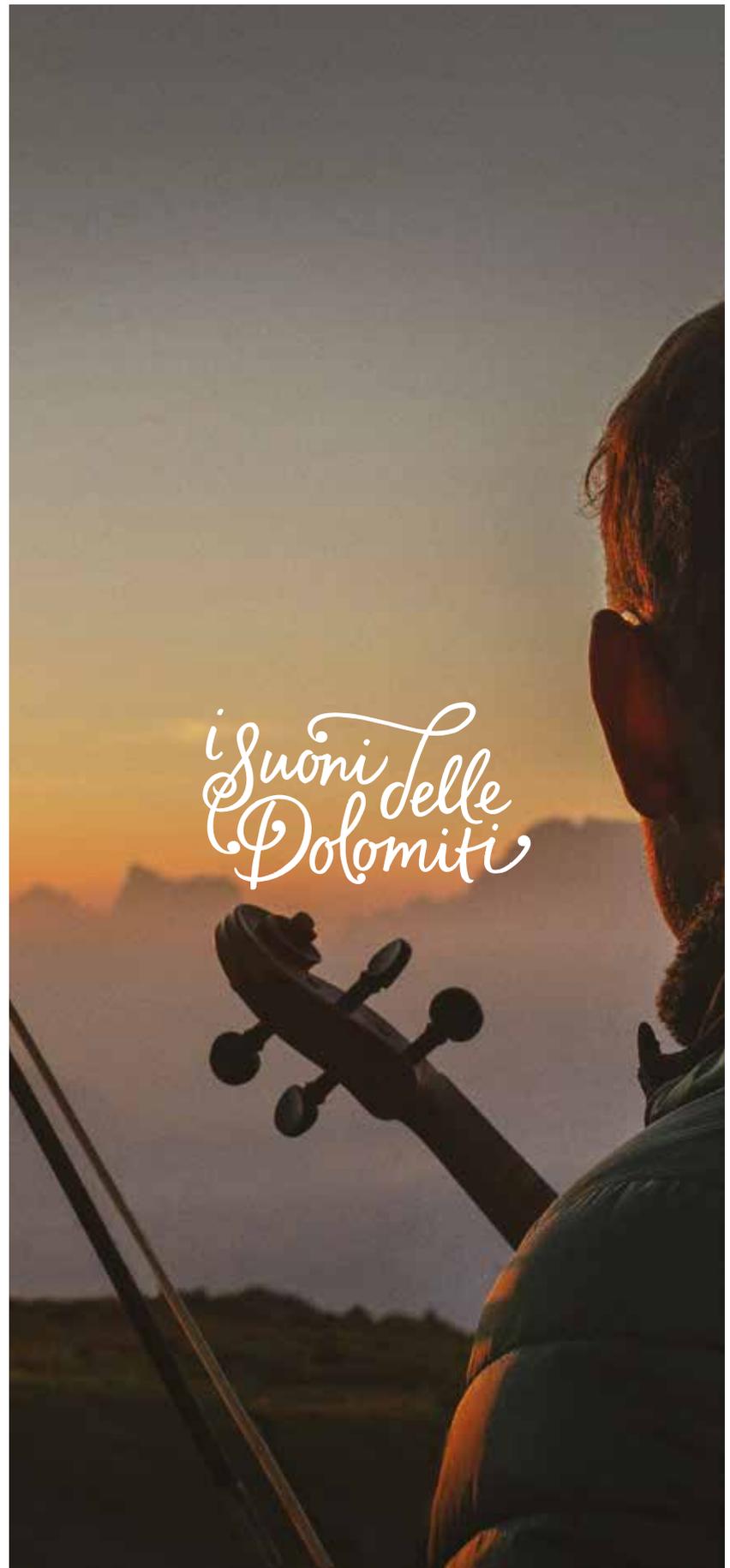


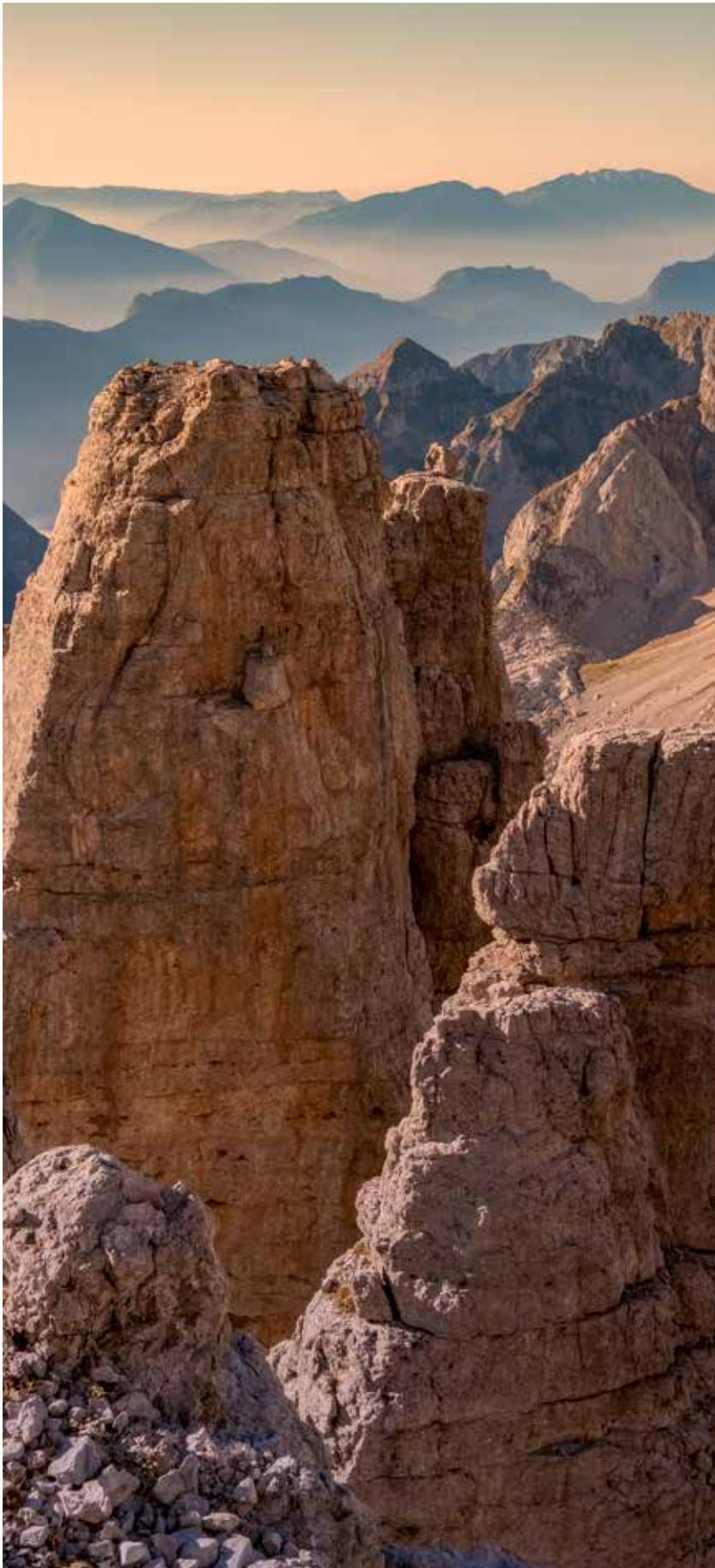
THE MUSIC FESTIVAL IN THE MOUNTAINS

ARTISTIC DIRECTOR MARIO BRUNELLO

28 AUG — 29 SEPT 2024

29° EDITION





I SUONI DELLE DOLOMITI FESTIVAL DI MUSICA IN QUOTA

Maestose testimoni di epoche millenarie, le Dolomiti hanno un fascino da togliere il fiato. Per incarnare lo spirito della montagna e omaggiare lo stupore che sa regalare, nascevano I Suoni delle Dolomiti. Un viaggio lungo 29 anni che ne ha esplorato gli angoli più belli, in cui l'incontro si fa più vero. Nel tempo sospeso dell'alba, e quello della fatica della salita, note e parole sono il valore aggiunto ai suoni della natura.

DA UN'IDEA DI
PAOLO MANFRINI E CHIARA BASSETTI

I SUONI DELLE DOLOMITI THE MUSIC FESTIVAL IN THE MOUNTAINS

Breathtakingly alluring, the majestic Dolomites have witnessed thousands of years of history. I Suoni delle Dolomiti began as a way to embody the spirit of the mountains and celebrate their wonder. The 29-year journey exploring the most beautiful parts of the Dolomites, where you can encounter them on a more authentic level. In the stillness of dawn, and as you doggedly ascend the mountains, words and musical notes mingle with the sounds of nature.

FROM AN IDEA OF
PAOLO MANFRINI AND CHIARA BASSETTI

IL PROGRAMMA

28 08 ME WE	H 12.00 WORLD MUSIC	CARMINHO PORTUGUESA Val di Non Val Nana, Malga Tassulla, Dolomiti di Brenta	14 09 SA SA	H 12.00 CLASSICA CLASSICAL MUSIC	QUARTETTO AROD Val di Fiemme Laghi di Bombasél, Lagorai
31 08 SA SA	H 12.00 CLASSICA CLASSICAL MUSIC	DIE CELLISTEN DES MOZARTEUM SALZBURG GIOVANNI GNOCCHI (VIOLONCELLO E CONCERTATORE) Val di Fiemme Malga Canvere, Gruppo Viezzena - Bocche	15 09 DO SU	H 12.00 CANZONE D'AUTORE SONGWRITER— SONGS	FOY VANCE Altopiano della Paganella Bait del Germano, Paganella
03 09 MA TU	H 12.00 JAZZ	BANDAKADABRA Val di Fiemme Località Tresca, Gruppo Cornacci — Monte Agnello	17 09 MA TU	H 12.00 CANZONE D'AUTORE SONGWRITER— SONGS	 RAPHAEL GUALAZZI Madonna di Campiglio Sant'Antonio di Mavignola, Malga Brenta Bassa, Dolomiti di Brenta
04—06 09 ME—VE WE—FR	MUSICA E LETTERATURA MUSIC AND LITERATURE	ALESSANDRO "ASSO" STEFANA, MARIO BRUNELLO, PIETRO BRUNELLO Pale di San Martino TREKKING	19 09 GI TH	H 14.00 WORLD MUSIC	GURDJIEFF ENSEMBLE Val di Fassa Rifugio Roda di Vael, Catinaccio
06 09 VE FR	H 12.00 MUSICA E LETTERATURA MUSIC AND LITERATURE	MICAH P. HINSON, ALESSANDRO 'ASSO' STEFANA CON MARIO BRUNELLO PIETRO BRUNELLO San Martino di Castrozza, Passo Rolle, Primiero e Vanoi Località Prati Col, Pale di San Martino	21 09 SA SA	H 12.00 JAZZ	 RENAUD GARCIA-FONS TRIO LA VIE DEVANT SOI San Martino di Castrozza, Passo Rolle, Primiero e Vanoi Sagron Mis, Località Giasenei, Pale di San Martino
07 09 SA SA	H 12.00 CLASSICA CLASSICAL MUSIC	CLARISSA BEVILACQUA, VICKI POWELL Val di Fassa Col Bel, Gruppo dei Monzoni - Buffaure	22 09 DO SU	H 12.00 CLASSICA E WORLD MUSIC CLASSICAL AND WORLD MUSIC	SARAH WILLIS & THE SARAHBANDA MOZART Y MAMBO Madonna di Campiglio Camp Centener, Dolomiti di Brenta
08 09 DO SU	H 6.40 CLASSICA CLASSICAL MUSIC	CAMERATA RCO - MUSICISTI DELLA ROYAL CONCERTGEBOUW ORCHESTRA Madonna di Campiglio Prà Castron di Flavona, Dolomiti di Brenta L'ALBA DELLE DOLOMITI DAWN IN THE DOLOMITES	25 09 ME WE	H 14.00 JAZZ	 PAOLO CONTE LEGACY Val di Fassa Rifugio Fuciade, Gruppo della Marmolada
10 09 MA TU	H 12.00 WORLD MUSIC	FARAUALLA CULLA E TEMPESTA Madonna di Campiglio Malga Vallesinella Alta, Dolomiti di Brenta	28 09 SA SA	H 12.00 MUSICA E LETTERATURA MUSIC AND LITERATURE	POTENZIALI EVOCATI MULTIMEDIALI Val di Fiemme Località Tresca, Gruppo Cornacci - Monte Agnello
13 09 VE FR	H 12.00 OPERA	 LANA KOS, RAFFAELE ABETE E I SOLISTI DI VERONA E LUCEVAN LE STELLE. DUETTI E ARIE IMMORTALI DI GIACOMO PUCCINI San Martino di Castrozza, Passo Rolle, Primiero e Vanoi Val Canali, Villa Welsperg, Pale di San Martino	29 09 DO SU	H 12.00 CANZONE D'AUTORE SONGWRITER— SONGS	ROBERTO VECCHIONI Val di Fassa Rifugio Micheluzzi, Sassolungo



CARMINHO
PORTUGUESA

World music

28 08
H 12.00
MER WED

Val di Non
Val Nana, Malga Tassulla,
Dolomiti di Brenta



L'edizione 2024 de I Suoni delle Dolomiti prende avvio con una voce che incarna lo spirito più autentico del fado, la musica del Portogallo: siamo a Malga Tassulla, nell'anfiteatro naturale che racchiude il Pian della Nana, nel settore più settentrionale delle Dolomiti di Brenta, il più misterioso. Carminho ne rompe l'abituale silenzio ma lo fa con discrezione e poesia.

The 2024 edition of I Suoni delle Dolomiti will get underway with a voice that embodies the quintessential spirit of fado music from Portugal: with poetic understatement, Carminho will break the silence that usually reigns at Malga Tassulla, in the natural amphitheatre around Pian della Nana, in the northernmost and most mysterious part of the Brenta Dolomites.



31 08
H 12.00
SAB SAT

Val di Fiemme
Malga Canvere,
Gruppo Viezzena - Bocche

**DIE CELLISTEN DES
MOZARTEUM SALZBURG
GIOVANNI GNOCCHI**

(VIOLONCELLO E CONCERTATORE)
(CELLO & CONDUCTOR)

Classica
Classical music

Sui pascoli attorno a Malga Canvere, in Val di Fiemme, affacciati sulle cime delle Pale di San Martino e di fronte alla foresta di Paneveggio, un gruppo di giovani ma già affermati violoncellisti, studenti della prestigiosa università di Salisburgo, guidano l'ascoltatore in un viaggio musicale che, partendo dalla musica antica, attraversa varie epoche per giungere al contemporaneo.

On the pastures around Malga Canvere in Val di Fiemme, looking out at the Pale di San Martino peaks and Paneveggio forest, a group of young but already established cellists who study at a prestigious university in Salzburg will take the audience on a musical journey that will begin with old works and move through various eras, concluding with contemporary pieces.





BANDAKADABRA

Jazz

03 09
H 12.00
MA TU

Val di Fiemme
Località Tresca, Gruppo Cornacci –
Monte Agnello

Definibile come una surreale “orchestra tascabile”, la Bandakadabra fa ricorso a disparati linguaggi musicali, sfoderando una travolgente verve comico-teatrale. Questo accadrà anche ai 2.200 metri di Località Tresca, in Val di Fiemme, al cospetto del Gruppo del Latemar e del Monte Agnello, relitto geologico del vulcano giurassico di Predazzo.

Displaying irresistible comical and theatrical verve, Bandakadabra is like a surreal “pocket orchestra” that draws on a wide range of forms of musical expression. This will also be the case at 2,200 metres above sea level in Tresca, in Val di Fiemme, within sight of the Latemar Group and Monte Agnello, a geologic relict of the Predazzo Jurassic volcano.



04–06 09
MER–VEN/WED–FRI

TREKKING

Pale di San Martino

Il trekking de I Suoni delle Dolomiti è sempre qualcosa di speciale: per l’edizione 2024 del Festival si getta un ponte tra le montagne del Trentino e le Badland americane, attraverso le canzoni di Dylan, Springsteen, Johnny Cash e altri, interpretate dalla voce e dalla chitarra di Pietro Brunello e dal violoncello di Mario Brunello. Un viaggio a tappe attraverso il cuore roccioso delle Pale di San Martino.

Hiking during I Suoni delle Dolomiti is always a special experience: the 2024 edition of the festival will build a bridge between Trentino’s mountains and the American badlands, through the songs of artists like Dylan, Springsteen and Johnny Cash, brought to life by Pietro Brunello on vocals and guitar and Mario Brunello on cello. A journey split into stages, through the rocky heart of the Pale di San Martino.

ALESSANDRO “ASSO” STEFANA
MARIO BRUNELLO
PIETRO BRUNELLO

Musica e letteratura
Music and literature





06 09
H 12.00

VEN FRI

**MICAH P. HINSON,
ALESSANDRO 'ASSO'
STEFANA**

**CON MARIO BRUNELLO
PIETRO BRUNELLO**

Musica e letteratura
Music and literature

San Martino di Castrozza,
Passo Rolle, Primiero e Vanoi
Località Prati Col,
Pale di San Martino



A conclusione del trekking, sarà la radura di Prati Col ad accogliere l'incontro tra le storie raccontate tra sentieri e rifugi e la realtà di quel tipo di America, scomoda e difficile, in cui è cresciuto il cantautore Micah P. Hinson, che assieme al chitarrista Alessandro "Asso" Stefana continuerà con le sue canzoni a raccontare le Badland e i suoi protagonisti.

After the hike, in the Prati Col clearing the stories told on paths and in mountain huts will come together with accounts of the tough, harsh parts of America where singer-songwriter Micah P. Hinson was raised. With guitarist Alessandro "Asso" Stefana alongside him, he'll continue to tell tales of the badlands and their people through his songs.



07 09
H 12.00

SAB SAT

**CLARISSA BEVILACQUA
VICKI POWELL**

Classica
Classical music

Val di Fassa
Col Bel,
Gruppo dei Monzoni - Buffaure

Inedito duo violino e viola per I Suoni delle Dolomiti 2024 formato da due giovanissimi talenti già apprezzati sui palchi di tutto il mondo, con le note di Mozart, Paganini, Dvorak, Martinu, Halvorsen e Sollima a sveltare sui 2.410 m di Col Bel, in Val di Fassa, naturale balcone panoramico dal quale si abbracciano a 360° le principali vette dolomitiche, dal Catinaccio alla Marmolada.

Debutting at I Suoni delle Dolomiti in 2024, this talented young violin and viola duo have already been a big hit on stages worldwide. They'll perform works by Mozart, Paganini, Dvorak, Martinu, Halvorsen and Sollima at 2,410 m above sea level on Col Bel, in Val di Fassa. The sweeping 360° views encompass all the main peaks in the Dolomites, from the Rosengarten (Catinaccio) group to Marmolada.





**CAMERATA RCO -
MUSICISTI DELLA ROYAL
CONCERTGEBOUW
ORCHESTRA**

Classica
Classical music

08 09
H 6.40
DOM SUN

**L'ALBA DELLE DOLOMITI
DAWN IN THE DOLOMITES**

Madonna di Campiglio
Prà Castron di Flavona,
Dolomiti di Brenta



Prà Castròn di Flavona, conca naturale sovrastata dalle pareti del Brenta sconosciuto ai più e un po' misterioso, ospita quest'anno l'Alba delle Dolomiti, nel solco delle note di Wolfgang Amadeus Mozart. A proporle ai tanti appassionati di musica e montagna che da sempre salutano in alta quota il sorgere del sole, un ensemble formato da prime parti di una delle più prestigiose orchestre sinfoniche al mondo.

A mysterious and lesser-known part of the Brenta Dolomites, this year the natural hollow of Prà Castròn di Flavona is hosting Alba delle Dolomiti. An ensemble of principals from one of the most prestigious symphony orchestras in the world will perform works by Wolfgang Amadeus Mozart for the many lovers of music and mountains who watch the sunrise from on high each year.



10 09
H 12.00
MAR TUE

FARAUALLA
CULLA E TEMPESTA

World music

Madonna di Campiglio
Malga Vallesinella Alta,
Dolomiti di Brenta

Quattro voci-strumento al femminile che spaziano in diverse tradizioni e culture, partendo da quelle della terra che ha dato loro i natali, la Puglia, per secoli punto d'incontro e di passaggio di popoli. A far da cornice alle avventurose evoluzioni vocali delle Faraualla i prati attorno alla Malga Vallesinella Alta, in un anfiteatro dominato dalle vette delle Dolomiti di Brenta.

Four female vocalists explore a range of traditions and cultures, starting with those from their homeland of Puglia, which has been a crossroads for different people for centuries. The backdrop for Faraualla's adventurous vocal performance will be the meadows by Malga Vallesinella Alta, in an amphitheatre dominated by the towering peaks of the Brenta Dolomites.





**LANA KOS
RAFFAELE ABETE
E I SOLISTI DI VERONA**

E LUCEVAN LE STELLE.
DUETTI E ARIE IMMORTALI
DI GIACOMO PUCCINI
*IMMORTAL DUETS AND ARIAS BY
GIACOMO PUCCINI*

Opera

**13 09
H 12.00**

VEN FRI

**PROGETTO SPECIALE
SPECIAL PROJECT**



San Martino di Castrozza,
Passo Rolle, Primiero e Vanoi
Val Canali, Villa Welsperg,
Pale di San Martino

Nel centenario della morte di Giacomo Puccini, I Suoni delle Dolomiti omaggiano con un progetto speciale uno dei maggiori operisti di tutti i tempi: le più famose arie e duetti delle opere del compositore toscano accoglieranno il pubblico sui prati di Villa Welsperg in Val Canali, ai piedi delle Pale di San Martino.

To mark the centenary of Giacomo Puccini's death, a special I Suoni delle Dolomiti project will pay tribute to one of the greatest opera composers of all time. The Tuscan's most famous arias and duets await the audience on the lawns of Villa Welsperg in Val Canali, at the foot of the Pale di San Martino.



**14 09
H 12.00**

SAB SAT

QUARTETTO AROD

Classica
Classical music

Val di Fiemme
Laghi di Bombasèl, Lagorai

Nell'incantevole e aspro paesaggio del Lagorai, tra acque, prati e rocce punteggiate di licheni, le sponde dei laghi di Bombasèl in Val di Fiemme sono lo scenario deputato a far da cornice al concerto del quartetto d'archi AROD, rinomata formazione proveniente dalla Francia. In programma Quartetti di Haydn e Schumann.

Amid water, meadows and lichen-covered rocks in the enchanting, rugged Lagorai landscape, the shores of the Bombasèl lakes in Val di Fiemme will host a concert by the renowned Arod string quartet from France. They'll perform quartets by Haydn and Schumann.





FOY VANCE

Canzone d'autore
Songwriter—songs

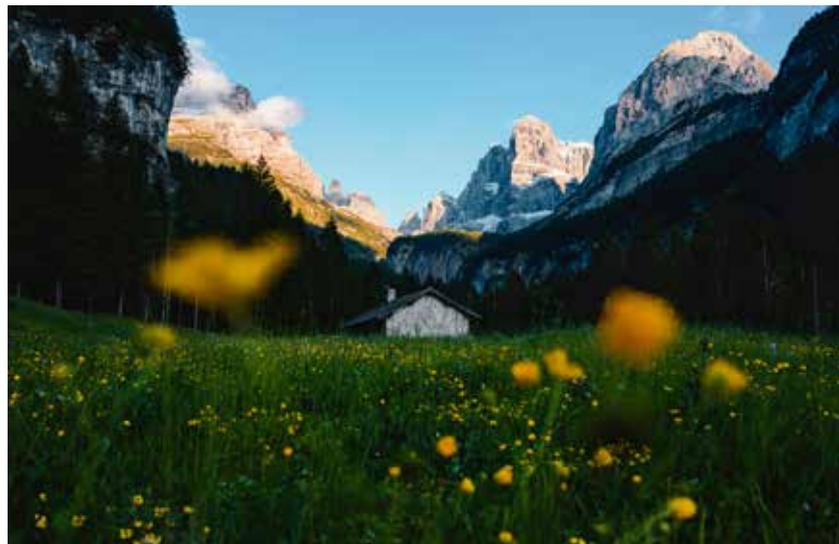
15 09
H 12.00
DOM SUN

Altopiano della Paganella
Bait del Germano, Paganella



Foy Vance è un cantautore che trae ispirazione dalla ricca storia musicale del sud degli Stati Uniti. Il suo concerto si svolge nei pressi di Bait del Germano, tra le praterie in quota della dorsale a sud di Cima Paganella, da dove osservare laghi da un lato e profili di pareti, campanili, tra nuvole e nebbie in movimento, dall'altro: la catena centrale delle Dolomiti di Brenta.

Foy Vance is a singer—songwriter who is inspired by the rich musical history of the Southern United States. He'll perform near Bait del Germano, among meadows on the ridge south of the summit of Paganella, with views of lakes on one side and outlines of rock walls and bell towers among moving fog and clouds on the other, in the central chain of the Brenta Dolomites.



17 09
H 12.00
MAR TUE

RAPHAEL GUALAZZI

Canzone d'autore
Songwriter—songs



Madonna di Campiglio
Sant'Antonio di Mavignola,
Malga Brenta Bassa,
Dolomiti di Brenta

A I Suoni delle Dolomiti il pianista e cantautore Raphael Gualazzi ha già preso parte in passato e ora torna per esibirsi a Malga Brenta Bassa, bellissimo anfiteatro naturale di pascoli e foreste nel cuore della Val Brenta, sovrastato da una corona di cime tra le quali si impone il Crozzòn di Brenta. Riflessivo, appassionato, romantico, divertente: Gualazzi è un po' tutto questo e altro ancora.

Pianist and singer—songwriter Raphael Gualazzi has appeared at I Suoni delle Dolomiti before and now he is back performing at Malga Brenta Bassa, where meadows and forests form a beautiful natural amphitheatre in the heart of Val Brenta. Crozzòn di Brenta stands out among the ring of peaks around it. Gualazzi is thoughtful, passionate, romantic, amusing and much more besides.





GURDJIEFF ENSEMBLE

World music

19 09
H 14.00

GIO THU

Val di Fassa
Rifugio Roda di Vaël, Catinaccio



Musica e spiritualità: dall'Armenia arriva direttamente nel cuore delle Dolomiti fassane, al Rifugio Roda di Vaël, situato sulla Sella del Ciampàz a quota 2283 m, nella zona meridionale del Gruppo del Catinaccio Rosengarten, il gruppo strumentale che dal 2008 sta portando nel mondo i suoni di una terra ricca di cultura ma anche segnata dalla sofferenza.

Music and spirituality: from Armenia to the heart of the Fassa Dolomites. Rifugio Roda di Vaël - at 2,283 m above sea level on the saddle of Ciampàz, in the southern part of the Rosengarten (Catinaccio) group - will welcome an instrumental group that has been taking the sounds of a land with a wealth of culture - but also lots of hardship - worldwide since 2008.



21 09
H 12.00

SAB SAT

San Martino di Castrozza,
Passo Rolle, Primiero e Vanoi
Sagron Mis, Località Giasenei,
Pale di San Martino

“Il Paganini del contrabbasso” si esibisce in Località Giasenei, sopra l'abitato di Sagron Mis, tra il gruppo delle Pale di San Martino e del Cimonega - Vette Feltrine. Renaud Garcia-Fons è uno dei massimi specialisti europei del suo strumento: il suo è un jazz influenzato da musiche provenienti dall'Andalusia, dall'America Latina, dall'India, dal mondo arabo.

“The Paganini of the double bass” will perform in Giasenei, which lies above Sagron Mis, between the Pale di San Martino, Cimonega and Vette Feltrine. One of Europe's leading specialists with his chosen instrument, Renaud Garcia-Fons plays jazz influenced by music from Andalusia, Latin America, India and Arab countries.

RENAUD GARCIA-FONS TRIO

LA VIE DEVANT SOI

Jazz





SARAH WILLIS & THE SARAHBANDA

MOZART Y MAMBO

Classica e world music
Classical and world music

22 09
H 12.00
DOM SUN

Madonna di Campiglio
Camp Centener, Dolomiti di Brenta



The Sarahbanda: un nome singolare un po' come è la musica che propongono la cornista classica Sarah Willis, primo corno dei prestigiosi Berliner Philharmoniker, e un gruppo di formidabili musicisti cubani. Un concerto dalle caratteristiche uniche ospitato a Camp Centener sopra Madonna di Campiglio, distesa di pascoli appartenenti all'antica Regola di Spinale-Manèz aperta sulla bellezza delle Dolomiti di Brenta.

The Sarahbanda: the name is as distinctive as the music that classical French horn player Sarah Willis – first horn of the prestigious Berlin Philharmonic – presents with a group of outstanding Cuban musicians. This unique concert will take place at Camp Centener above Madonna di Campiglio, where pastures in the old Regola di Spinale-Manèz (a mountain community) look out over the beautiful Brenta Dolomites.



25 09
H 14.00
MER WED

Val di Fassa
Rifugio Fuciade,
Gruppo della Marmolada



Nell'incantevole conca di Fuciade sopra Passo San Pellegrino, disseminata di tabià, caratteristici fienili in legno, ai piedi delle cime della Catena di Costabella e di fronte alle Pale di San Martino e al Col Margherita, il Rifugio Fuciade fa da sfondo ad un omaggio “senza parole” a Paolo Conte, una delle più grandi firme della canzone d'autore italiana.

The enchanting Fuciade hollow above the San Pellegrino Pass is dotted with distinctive wooden barns known as “tabià” and lies at the foot of the Costabella chain, facing the Pale di San Martino and Col Margherita. Here, Rifugio Fuciade will form the backdrop to a tribute “without words” to Paolo Conte, one of Italy's greatest singer-songwriters.

PAOLO CONTE LEGACY

Jazz





POTENZIALI EVOCATI MULTIMEDIALI

Musica e letteratura
Music and literature

28 09
H 12.00

SAB SAT

Val di Fiemme
Località Tresca,
Gruppo Cornacci - Monte Agnello



Un gruppo di giovani attori e cantanti raggiunge i 2.200 m di Località Tresca, nel Gruppo Cornacci in Val di Fiemme, di fronte al Gruppo del Latemar e del Monte Agnello, relitto geologico di un antichissimo vulcano. Un viaggio sonoro non soltanto nello spazio ma anche nel tempo. Una babele di lingue e dialetti, perché il suono, prima ancora del senso, costruisce il racconto.

In Tresca - which lies at 2,200 m above sea level in the Cornacci Group in Val di Fiemme and faces the Latemar Group and Monte Agnello, a geologic relict of an ancient volcano - a group of young actors and singers will take the audience on a sonic journey through space and time. In a Babel of languages and dialects, sound will take precedence over meaning in the tale told.



29 09
H 12.00

DOM SUN

Val di Fassa
Rifugio Micheluzzi, Sassolungo

Cantautore, paroliere, scrittore, poeta, ma per tutti è "il professore". Roberto Vecchioni è una istituzione della canzone italiana e per questa sua nuova partecipazione a I Suoni delle Dolomiti avrà al suo fianco Lucio Fabbri al violino e Massimo Germini alla chitarra acustica. Suoneranno nei pressi del Rifugio Micheluzzi in Val Duròn, sopra Campitello di Fassa, un luogo che custodisce lo spirito monumentale delle Dolomiti e il loro valore naturalistico e geologico.

Singer—songwriter, lyricist, writer and poet Roberto Vecchioni is an Italian institution known to everyone as "the professor". In his latest appearance at I Suoni delle Dolomiti, he'll be accompanied by Lucio Fabbri on the violin and Massimo Germini on the acoustic guitar. They'll perform near Rifugio Micheluzzi, above Campitello di Fassa in Val Duròn: a place that embodies the monumental spirit of the Dolomites, as well as their natural and geological treasures.

ROBERTO VECCHIONI

Canzone d'autore
Songwriter—songs



“LE DOLOMITI. SONO PIETRE O SONO

NUVOLE? SONO VERE OPPURE È UN SOGNO?”

DINO BUZZATI

La domanda che si pone lo scrittore, grande amante e profondo conoscitore delle **Dolomiti**, racchiude in sé, nella sua retorica, lo stupore e la meraviglia, le nebbie che salgono veloci e occultano la vista delle creste; il sole che appare improvviso infuocandole e tingendole di corallo.

Ed è proprio per celebrare questo stupore che ventinove anni fa, in Trentino, sono nati “I Suoni delle Dolomiti” che, come tutte le innovazioni riuscite, hanno saputo dare vita a una **tradizione**. A farne la storia è la memoria del “popolo dei Suoni” che comprende ospiti, residenti, artisti e sistema vivente delle **Terre Alte**; le loro voci risuonano nel tempo profondo delle rocce. Profondo come il mare che avvolgeva un tempo queste montagne. Geologia e panorami, riconosciuti da Unesco come Patrimonio dell’Umanità costituiscono il paesaggio dall’esclusivo valore estetico dove gli spettacoli assumono identità unica e irripetibile.

Quassù dove la musica del silenzio si può sentire come in nessun altro luogo, “I Suoni delle Dolomiti” hanno portato le parole dell’arte e la più bella musica creata, in dialogo con la natura della montagna. Quassù, dove si fa chiaro che il silenzio non è sinonimo del vuoto e nemmeno contrario del rumore, le armonie si adagiano sulle albe e sul mondo naturale, creando infinite risonanze tra artisti, ascoltatori e natura. I Suoni parlano con i versi degli animali e gli echi dei boschi, delle cenge, delle vette; lasciano emergere vibrazioni multiple che nessun luogo chiuso potrà mai concedere né ricostruire.

In un teatro naturale senza confini, la musica si propaga fin dove arriva lo sguardo e oltre. Come nel teatro delle origini, lo spazio scenico è comune e **condiviso da pubblico ed artisti**, così come il percorso per arrivarci. L’ascolto è completo e reciproco: ciononostante lo spazio aperto si mantiene intimo.

Per conoscere meglio “I Suoni delle Dolomiti” vale la pena delinearne anche il contorno, raccontando cosa non sono, come quando si cerca di distinguere la roccia dalle nebbie, prima di riconoscerne la realtà materica, capace di superare il sogno. “I Suoni delle Dolomiti” non sono facili: il luogo della rappresentazione si conquista con il **cammino** cadenzato, il passo attento, la fatica condivisa. Ma sarà proprio questa fatica il moltiplicatore della soddisfazione finale, l’intensi-

ficatore esperienziale. Ciò che renderà indelebile nel tempo il ricordo e il racconto.

“I Suoni delle Dolomiti” sono unici: sebbene esistano delle costanti che accomunano gli appuntamenti e un solido filo che unisce i lunghi anni di questa rassegna, capace di rinnovarsi nel tempo grazie all’inarrestabile ricerca di nuovi linguaggi, l’esserci, il prenderne parte, è sintesi fra il qui e l’adesso. Nasce dalla relazione irripetibile fra spazio, natura, arte e ascolto. Così la cronaca non può che essere rarefatta rispetto all’esperienza reale, e nemmeno l’applicazione tecnologica facilita l’impresa: “I Suoni delle Dolomiti” sono irriproducibili nella loro interezza. Anche per questo la partecipazione non può essere passiva, ma diventa scelta, viaggio, in cui mettersi in gioco in prima persona, dal quale tornare trasformati. Cambiati dal cammino, dalla pienezza del **silenzio** della montagna, dal dettaglio dei panorami, dalla musica e dalle parole.

Il cammino è di certo parte centrale ed ineludibile dell’esperienza: anche là dove per rendere gli appuntamenti più **accessibili**, l’avvicinamento è garantito con la riduzione di ogni difficoltà, il percorso e l’attesa sono parte integrante. È fin dalla prima ora che si accerta la condivisione con i compagni e le compagne di avventura, con gli artisti e lo staff, quando zaini e strumenti in spalla condividono i sentieri. Un passo dopo l’altro si pensa, si sente, ci si sente, ed è questo il tempo in cui si fa forte l’unione dell’andare con l’esperienza estetica, fulcro di questo festival, dove le Dolomiti non sono scenografia ma protagoniste.

Dono in gran parte della natura, gli appuntamenti de “I Suoni delle Dolomiti”, sono gratuiti ed aperti a tutti coloro che vogliono parteciparvi e che sono disponibili a sottoscrivere un tacito patto, quello del **rispetto**. Questa l’unicità, il valore assoluto, coronamento della partecipazione. “I Suoni delle Dolomiti” passano nello spazio leggeri; chi vi prende parte si sente di ricevere un dono unico dal luogo e gli artisti si dispongono a un’esecuzione non facile, proprio per questo capace di distillare suoni ma anche momenti unici e irripetibili.

Ad ogni ospite, in ogni ruolo, è richiesta la cortesia di avere cura del luogo, della storia, del tempo, della musica, della natura, delle altre persone. E della propria trasformazione.

“THE DOLOMITES. ARE THEY ROCKS

The Italian author Dino Buzzati was a great lover of the **Dolomites** and knew them extremely well. His rhetorical questions encapsulate the sense of astonishment and wonder that they inspire, as ridges are shrouded by rapidly rising fog, or sunshine suddenly bursts out and fills them with a glowing coral hue.

‘I Suoni delle Dolomiti’ is the name of a festival that was founded in Trentino 29 years ago to celebrate the breathtaking marvels of these mountains. Like all successful innovative initiatives, it has become a well-established **tradition**. Its story has been written thanks to the memories of the “Sounds community”, which includes guests, locals, artists and the living system in the **Highlands**; their voices echo through the deep time of the rocks. It’s as deep as the sea that once submerged the spots where the mountains now stand. The geology and the gorgeous scenery in this UNESCO World Heritage Site form an exclusive backdrop to shows that are steeped in unique, inimitable appeal.

The symphony of silence that can be heard up here is like nothing else in the world and “I Suoni delle Dolomiti” complements it with the words of art and the most beautiful music ever made, engaging in a dialogue with the natural environment in the mountains. Up here, you soon realize that there’s nothing empty about the silence, which is far from the opposite of noise. Harmonies hover over the sunrises and the landscape, ringing out endlessly among artists, audiences and the natural surroundings. “I Suoni delle Dolomiti” converses with the calls of the animals and the echoes of the woods, ledges and peaks. It brings forth numerous vibrations that no indoor space could ever unleash or recreate.

In a boundless natural theatre, music spreads as far as the eye can see and beyond. Just like in the original theatres, the stage **belongs to the audience as well as the artists**, as does the route leading to it. Everyone is fully devoted to listening to each other and although the venue is open, the atmosphere remains intimate.

In order to give you a better idea of what ‘I Suoni delle Dolomiti’ is all about, it’s worth bearing in mind what goes with it and what it isn’t, a bit like when you try to pick out the rocks among the fog, before you recognize their true substance, which can be even more incredible than dreams. There’s nothing easy about ‘I Suoni delle Dolomiti’: to get to the performance location you have to **walk** at a decent tempo, stepping carefully and toiling away with everyone else. However, the effort makes the overall experience all the more

OR CLOUDS? ARE THEY REAL OR A DREAM?”

DINO BUZZATI

fulfilling and leaves you with lasting memories and marvellous tales to tell.

‘I Suoni delle Dolomiti’ is always unique: although there are some things that all of the events have in common and there is a long, clear thread running through all of the years since the initiative started, it has stayed fresh thanks to a tireless search for new forms of expression. Being there and taking part captures the essence of living in the here and now. Behind it all is an unparalleled relationship between space, nature, art and listening. Accounts of what occurs are inevitably outweighed by the genuine experiences, while technology has no part to play on this front because no “I Suoni delle Dolomiti” events can be reproduced. Similarly, participation is not a passive process. It is a choice and you have to put yourself to the test on a journey that will change you. You’ll be transformed by the walk, the intensity of the silence in the mountains, the details in the scenery, the music and the words.

The walk is unquestionably a core, inescapable part of the experience: even in cases where all barriers are broken down and measures are taken to make events more **accessible to everyone**, the journey and the wait play an integral part. Right from the very beginning of every adventure, there’s a feeling that you’re all in this together, not only with your fellow audience members but also with the artists and the staff as they join you on the paths with their rucksacks and instruments on their backs. One step at a time, you think, feel and hear each other. This is the stage when your journey becomes closely tied together with the aesthetic experience at the heart of this festival, in which the Dolomites not only provide the scenery but also star in the shows.

First and foremost, “I Suoni delle Dolomiti” is a gift from the natural world. It is free and open to everyone who wants to take part, as long as they are prepared to make a tacit pledge to be **respectful**. This is yet another unique, incomparable quality that adds the finishing touch to the festival experience. ‘I Suoni delle Dolomiti’ treads lightly. Those who take part feel like they’re getting an unequalled gift from the location and the artists are prepared to put on performances that can prove challenging. It is for this very reason that not only the sounds but also the experiences are unique and unrivalled.

All guests in all roles are kindly asked to show care for the place, its history, time, music, nature and other people, not to mention the transformations they go through themselves.



COME PARTECIPARE

La partecipazione a tutti gli eventi è gratuita, ad eccezione del trekking per il quale è richiesta l'iscrizione e il pagamento di una quota.

I luoghi dei concerti si possono raggiungere anche:

- con le Guide Alpine e gli Accompagnatori di Media Montagna e di Territorio del Trentino, a pagamento, con prenotazione obbligatoria e posti limitati
- con agli Accompagnatori di MTB del Trentino, a pagamento il 13 e 21.09

In caso di maltempo: il concerto avrà luogo lo stesso giorno in valle alle ore 17.30. Il ritiro dei biglietti gratuiti potrà avvenire a partire da due ore prima l'inizio dello spettacolo direttamente alle casse del Teatro/luogo di recupero.

HOW TO TAKE PART

With the exception of the trekking, which requires registration and payment, entry to all other events is free.

The concert sites can also be reached:

- *with alpine and mountain guides and Regional Trentino Guides, subject to booking and payment (limited spaces available)*
- *with Trentino mountain biking guides, subject to payment and 13 and 21.09*

In case of bad weather the concert will take place on the same day in the valley at 17.30. The free tickets can be collected from two hours before the start of the performance at the theatre/venue box office.



#PrudenzaInMontagna

Prima di partire per le tue escursioni in quota, pianifica attentamente la tua uscita e, se affronti un percorso classificato con difficoltà tecnica elevata o sei alle prime armi, affidati ad una Guida Alpina o a un Accompagnatore di Media Montagna. Ti suggeriamo anche di contattare il rifugista dell'area che visiterai per essere aggiornato sulle fattibilità del percorso e le condizioni meteo.

 **Sii prudente e indossa un abbigliamento adeguato all'escursione che stai affrontando e ricordati che anche in montagna hai delle responsabilità.**

#TakeCareinTheMountains

Before setting out on an excursion at altitude, plan your trip with care. If you are inexperienced or you intend to tackle a route graded as technically difficult, then consult an Alpine or Mountain guide. You should also contact the refuge warden in the area you'll be visiting for the latest weather information and to discuss whether your route is advisable.

 **Take prudent precautions, wear suitable clothing for your route, and remember to act responsibly in the mountains at all times.**



Musica inclusiva

Perché, essendo un dono, gli appuntamenti de I Suoni delle Dolomiti sono gratuiti ed aperti a tutti coloro che vogliono parteciparvi. Quattro concerti accessibili a persone con disabilità motoria grazie a un servizio di accompagnamento dalle aree parcheggio alla location del concerto tramite personale dedicato e mezzi di trasporto sostenibili e inclusivi e a persone con disabilità uditiva grazie agli zaini vibro-tattili Subpac e servizio di interpretariato LIS (Lingua italiana dei segni).

Inclusive music

Being a gift, the concerts of I Suoni delle Dolomiti are free and open to all those who want to participate. Four concerts accessible to people with motor disabilities thanks to an accompanying service from parking areas to the concert venue provided by dedicated personnel and sustainable, inclusive means of transport, and to people with hearing impairments thanks to Subpac vibro-tactile backpacks and Italian Sign Language (LIS) interpretation service.

**INFO E PRENOTAZIONI SUL SITO DEL FESTIVAL
INFO & BOOKING ON THE OFFICIAL WEBSITE**

visittrentino.info

Progetto culturale e di valorizzazione ambientale organizzato dalle Aziende per Il Turismo della Val di Fassa, Val di Fiemme, San Martino di Castrozza Passo Rolle Primiero e Vanoi, Madonna di Campiglio, Val di Non, Dolomiti Paganella e da Trentino Marketing.

Cultural and environmental enhancement project organized by local Tourist Offices of Val di Fassa, Val di Fiemme, San Martino di Castrozza Passo Rolle Primiero e Vanoi, Madonna di Campiglio, Val di Non, Dolomiti Paganella and Trentino Marketing.



Autentica,
come la nostra Grappa

**DISTILLERIA
MARZADRO**
Grappa dal 1949



«Siamo appassionati
di outdoor e montagna
impegnati a onorare,
rispettare e proteggere
le persone e l'ambiente.»

dal Manifesto Montura

*Searching for
a new way*



montura.com

MONTURA





isonidelledolomiti.it

trentino
marketing
OFFICIAL TOURIST BOARD

PARTNERSHIP



visittrentino.info

